

EXCLUSIVO!!

APRESAMIENTOS, TORTURAS Y VEJAMENES EN EL PARAGUAY —

ASUNCION, Febrero de 1959. ANLA.— La persecución policial del régimen en este país, sometido a la dictadura del General Alfredo Stroessner, ha arreciado para todos los opositores desde la caída de Fulgencio Batista en Cuba.

El Presidente del Club Liberal "Alón", organismo juvenil central del Partido Liberal, Sr. Roberto Recalde, permanece preso en el Departamento de Investigaciones de la Policía política desde el 26 de Diciembre. Los Jóvenes militantes de la entidad que preside han realizado inscripciones murales en las calles de Asunción denunciando la prisión de Recalde y exigiendo su libertad, así como saludando al triunfo del pueblo cubano. La policía que disfruta de copioso presupuesto, se vio en mala situación ante Stroessner por no haber previsto o impedido dichas inscripciones. La reacción ha sido fulminante. En la tarde y la noche del lunes 19 de Enero, grupos de funcionarios de Investigaciones procedieron a allanar las casas de más de 50 jóvenes liberales, y a arrestar a aquellos que pudieron sorprender.

COMPLETAN EL PROCEDIMIENTO

En la mañana del martes, completaron el procedimiento. A la fecha se calcula que el número de incomunicados en el local de la policía de investigaciones asciende a 35 presos. No se conoce la cifra de detenidos en las distintas secciones de la policía de la Capital, y los cuarteles militares.

Entre otros detenidos figuran Rodolfo Seraffini, estudiantes de Ciencias Económicas y Vice Presidente del Club Liberal "Alón"; Juan Gómez, Dr. Walterio Bernal, Dr. Augusto Cáceres Carísimo y Tomás Sachero. En su mayoría son estudiantes y obreros que militan en la oposición a la tiranía de Stroessner. Algunos de ellos fueron trasladados al Cuartel de la Guardia de Seguridad de Ta'cumbú, donde son sometidos a trabajos forzados y otros vejámenes. En la Central de Policía de Investigaciones estos presos fueron bárbaramente torturados.

El domicilio del Presidente de la Federación Universitaria del Paraguay, Manuel A. Radice, fue también atropellado policíamente, mas éste pudo ponerse a salvo.

La causa de estos apresamientos —manifestada por los propios policías de investigaciones— es la aparición de inscripciones murales en toda la ciudad que dicen: "Roberto Recalde mártir de la democracia", "Cuba libre Alón te saluda", "Dictadores poned las barbas en remojo", "Tiranos cuidado con el ejemplo de Cuba", y otros más. Se ignora la suerte final de los detenidos, aunque se teme fundamentalmente que se les someta a las torturas que habitualmente aplica en la Policía da Asunción el "quisling" croata Ante Pavelic, fugado de la Argentina cuando la caída de Perón.

Un episodio sangriento, sin embargo, ha venido a dar mayor gravedad a la actual "razzia" stroessneriana. El mismo lunes 19 de Enero, a las 20 horas, fue atropellado el domicilio del Dr. Hugo Celauro, en la calle Ayolas y Sicilia de Asunción. Hugo Celauro es un médico recientemente egresado y de destacada actuación universitaria. Como el padre del mismo D. Antonio Celauro, persona pacífica y de más de 60 años, en su intento de salvar a su hijo negara la presencia de éste en la casa, los policiales lo agredieron a golpes de pistola, ensangrentándole la cabeza y dejándolo desmayado. El Dr. Celauro, ante tales

hechos, salió y se enfrentó con los verdugos de su padre. La policía que encabezaba el grupo hizo fuego sobre él, hiriéndole de suma gravedad en el pecho; un proyectil le seccionó la tráquea. Luego, padre e hijo, exánimes ambos, fueron arrojados como fardos en una camioneta policial y llevado al Departamento de Investigaciones. De allí el Dr. Celauro fue conducido a Policlínico "Rigoberto Caballero" (Hospital de Policía), donde hubo que someterlo a una intervención quirúrgica de urgencia, a las 2 de la madrugada. Fue cirujano el Dr. Luis Migone Battilana.

Al día siguiente aparecieron nuevas inscripciones en la ciudad que dicen: "Hugo Celauro Mártir de la democracia". Una profunda indignación ha causado el bárbaro atropello de que fue objeto este joven universitario. Se conoce el nombre de uno de los que hirieron al Dr. Celauro. Es el espía Jara Gómez, de la Guardia Nacional del torturador Juan Erasmo Candia, Jefe de Investigaciones de Stroessner.

COMO SE PRODUCEN LOS APRESAMIENTOS

A cualquier hora del día o de la noche, con un "Jeep" o camioneta, la comisión policial generalmente integrada por 6 o 7 funcionarios vestidos de civil y armados con ametralladoras portables (llamadas "mbaracayá" en el idioma nativo del Paraguay), se presenta en el domicilio del ciudadano que ha de ser víctima del procedimiento. Sin orden de allanamiento, ni anunciarse, se introducen en la casa, y a golpes o amenazas lo conducen al vehículo que ha de llevarle a la prisión.

Si el afectado pretende alegar sus derechos constitucionales a la inviolabilidad del domicilio, su situación se agrava. El abogado Eladio Avila Ramírez, domiciliado en la calle Sebastián Gaboto entre Mompox y Estados Unidos, reclamó la presentación de la necesaria orden de allanamiento. Ello le valió ser llevado a culatazos de fusil y puntapiés hasta la Policía de Investigaciones. Allí el Jefe de esa repartición, Juan Erasmo Candia, lo insultó rudamente y lo mandó incomunicado en un calabozo, sin aire ni luz, situado de bajo de una escalera. El Colegio de Abogados de la Capital denunció infructuosamente el atentado.

Generalmente el "allanamiento" va acompañado de la incautación de los papeles privados, comerciales o profesionales del individuo.

LAS PRISIONES DE LA TIRANIA DE STROESSNER

Los presos políticos, cualquiera sea su número (a veces superan el centenar), son encerrados en una habitacioncita de 2.50 metros por 2.00 metros; cuando no caben todos allí, permanecen a la intemperie en un patio descubierto de aproximadamente 7 x 5 metros, sobre el cual desaguan las aguas servidas, por estar obstruidas todas las cañerías. No existen ni camas ni sillas: cada cual se arregla como puede en el suelo, generalmente con algún poncho o mantita que le hacen llegar los familiares. Existe un solo retrete o inodoro que comparten los presos políticos con los rateros, homosexuales y homicidas, y con el personal subalterno y la tropa de Investigaciones. Dicho retrete tiene las cañerías tapadas y carece de



Dictador Alfredo Stroessner

agua, con la consiguiente incomodidad de quienes se ven obligados a respirar sus emanaciones durante las 24 horas del día.

Este establecimiento de detención funciona en el local del Departamento de Investigaciones, donde tienen su asiento la Jefatura del mismo y la Dirección de Policía y Afines, encargada de la represión política, estudiantil, y gremial. El departamento de investigaciones está ubicado en la calle Presidente Franco 73.

EL TRATO QUE SE DA A LOS PRESOS POLITICOS

Los detenidos permanecen bajo rigurosa incomunicación. No se les proporciona muebles ni ropa de cama alguna. Deben dormir en el suelo, como se ha señalado, la mayoría de ellos en el patio, en promiscuidad con toda suerte de delinquentes y contraventores. Dedicamos párrafo aparte a las torturas.

PROCEDIMIENTOS REFINADOS DE TORTURA

El detenido que ha de ser torturado es habitualmente aislado a las 17 o 18 horas en una habitación de la "Sección Obrera"; allí, sin interrogatorio alguno, entre 4 o 5 fornidos funcionarios lo golpean y dan puntapiés, así como garrotazos y azotes con alambre trenzado. A esta operación la llaman el "ablamiento". Terminada ella dejan al castigado a so-

las con sus pensamientos. Horas más tarde, a las 22 o 23, lo conducen con agentes armados de ametralladoras, al local de la Sección Robos y Hurtos, distante cuatro cuadras (calle Presidente Franco entre 14 de Mayo y 15 de Agosto). Allí se aplican las torturas.

Consisten generalmente en aplicación de electricidad y en inmersión en aguas servidas. La aplicación de electricidad se hace por el "baño eléctrico", y aplicación de corriente de voltaje progresivo por medio de anillos de cobre colocados en las muñecas y en los dedos. Con no tanta frecuencia también se usa la "picana eléctrica" en los órganos genitales y otros puntos sensibles. La inmersión se hace en una tina de baño corriente llena de agua con heces fecales y otras suciedades; sumergen al preso hasta casi ahogarlo y repiten varias veces el procedimiento, hasta que queda sin sentido. Luego, lo sacan con el vientre hinchado de líquido que le ayuda a devolver a puntapiés. Ambos sistemas de torturas van acompañados de golpes de puño, puntapiés y castigos con alambre trenzado y "teyú — ruguay" (cola de lagarto), látigo muy doloroso. Es menos frecuente, aunque se han dado casos, de prensar los testículos.

Terminada la operación, aproximadamente a las 1 o 2 de la madrugada, el torturado es devuelto a Presidente Franco 75. Los torturadores se ponen el menor cuidado de evitar que queden marcas, ya que la rigurosa y prolongada incomunicación de la víctima impide que puedan lograrse constancias médicas. En algunas ocasiones, por inadvertencia de los guardias, escapan evidencias acusadoras. Días después de haber sido brutalmente torturado el Mayor del Ejército retirado Odilón Schaerer, su familia recibió la ropa para el lavado con una camisa y una funda de almohada ensangrentadas.

QUIENES APLICAN LAS TORTURAS.— EL CASO DE ANTE PAVELIC

Dirige y aplica las torturas, como ya dijimos, el "quisling" croata ANTE PAVELIC, establecido en Paraguay desde la caída de

Juan Perón en Argentina. Ahora usa el nombre de Patric Contrie y se hace pasar por checo. Vive en la casa de la calle Azara 72 y tiene para su locomoción un "jeep" de la firma comercial "Vicente Pallarés", en la cual tiene intereses Stroessner y su camarilla.

Pavelic personalmente lleva la voz cantante en los interrogatorios y aplica las torturas. Los propios funcionarios subalternos de Investigaciones lo odian por ser depótico con ellos mismos y con funden su conocido sadismo con homosexualidad. Son sus colaboradores inmediatos en la policía de Stroessner, Lucio Pérez, uno de apellido Raimundi, un tal Jara Gómez, el mismo que atentó contra la vida del Dr. Celauro, y otro de apellido Cáceres, oriundo de Caraguatay, una ciudad del interior del Paraguay.

Presencian las torturas el Jefe de Investigaciones, Inspector Policial Juan Erasmo Candia, y el Director de Política y Afines, Comisario Víctor Martínez Cabrera.

Antes de Pavelic, ejerció sus funciones de torturador el miembro de la fracasada Alianza Peronista de Argentina de apellido Rosendi.

Esta información pudo obtenerla el corresponsal, directamente de boca de presos políticos escapados de la policía y algunos miembros de la misma policía. Por lo general los partidarios del régimen de Stroessner no niegan que esto suceda y consideran que son medidas necesarias para evitar, o demorar diría yo, el levantamiento de toda la población y a temerizar a cualquier militar disconforme.

Esa mismas personas, cuyos nombres nos reservamos de dar por razones de elemental prudencia, declaran que los directamente implicados en estas torturas, y responsables de la represión policial, son: el Ministro del Interior, Dr. Edgar L. Insfrán; el Sub Secretario del Interior, Dr. Nelson Villate; el Jefe de Policía de la Capital, Teniente Coronel Ramón Duarte Vera; el Sub Jefe de Policía, Dr. Saúl González; el principal ejecutor, Jefe de Investigaciones, Inspector Juan Erasmo Candia; el Director de Política y Afines, Comisario Víctor Martínez Cabrera, y como "director técnico" el croata Ante Pavelic.

NOTA: ANLA es la sigla de la Agencia de Noticias para la Libertad de América, con sede en Montevideo, Uruguay.

CUBA Viene de la página 6—

tados Unidos se reservan el derecho de intervenir en Cuba para "restablecer el orden". Intervinieron en varias ocasiones. Era el precio de la liberación. La enmienda Platt fue derogada después de la caída del general Machado en 1933. Por esto, contra la extrañeza también de muchos europeos, no era posible sostener legalmente por la fuerza a Batista. Además, los norteamericanos han ido aprendiendo en las dos últimas décadas que las dictaduras iberoamericanas ya no son buen negocio, "don't pay", como ellos dicen gráficamente. Esperamos que algún día no lejano aprendan asimismo que tampoco son buen negocio las asiáticas, las africanas y las dos de la diáspora de la libertad en la democracia representativa de la Península Ibérica.

Pero la culpa del militarismo no es exclusivamente de los militares. Tanta o mayor corresponsabilidad de a los políticos civiles. Traté de demostrarlo hace dos o tres años en un escrito que leí ante el Congreso por la Libertad de la Cultura en Milán y que se publicó en la revista "Bohemia", de La Habana. "Segunda contienda", se titulaba el primer editorial de "The Times", de Londres, del 3 de enero. "Su segunda Contienda (la de Fidel Castro) —decía el diario conservador inglés— contra adversarios menos visibles empieza ahora". Aludía a la lucha con ciertas fuerzas armadas que, invirtiendo el apotegma de Clausewitz, acaso vean en la política una continuación de la guerra y la dictadura por otros medios. Con lo cual la historia se repetirá perpetuamente hasta la consumación de los siglos.

Sin embargo, es posible que también en esto se esté acelerando el ritmo de la historia. Hace poco leía yo un libro admirable, "Panamericanismo democrático", de Diego Ubbelde Vargas profesor de la Universidad de Bogotá. Sin perjuicio

de ocuparme con más detenimiento de esa obra fundamental en otra ocasión, voy a recoger aquí brevemente su tema culminante. A juicio del autor, la Organización de los Estados Americanos debe constituir un Tribunal o Corte Panamericana que garantice los derechos del hombre en toda América. Uno de esos derechos es "el ejercicio efectivo de la democracia representativa", reconocido por la Carta de Bogotá de 1948 y por el protocolo de 1952 a la Convención de Roma de 1950. Es decir, toda Constitución americana debe ser una democracia representativa, y todo gobierno americano debe ser constitucional. Si no lo fuerán, si un golpe de Estado o unas elecciones fraudulentas falseasen la democracia representativa en un país de América, cualquier individuo o un grupo de ese país podrá solicitar la intervención de la futura Corte Panamericana para que dictamine sobre el gobierno en litigio. A este respecto escribe el profesor Jesús Yepes en su excelente prólogo al "Panamericanismo democrático" de Ubbelde Vargas:

"Esperamos que en la próxima conferencia panamericana, que se reunirá en 1959 en Quito, los países americanos tendrán la feliz idea de instituir la Corte Panamericana de los derechos del hombre, que sería complemento obligado de la Carta de la Organización de los Estados Americanos, al par que la garantía más eficaz de la libertad y la democracia representativa en el Nuevo Mundo".

Si el nuevo gobierno de Cuba —patria de grandes juristas y filósofos del Derecho— hiciera su defender la democracia representativa en América, ¿quién podría disputarle el título de ser su ya esta idea de una Corte Panamericana para más legítimo defensor en la próxima conferencia de Quito? ¿Quién podría dar mayores pruebas de altruismo que un gobierno que cede las armas triunfantes a las togas de la ley democrática?

FUERON DETENIDAS EN CARACAS VEINTISIETE PERSONAS MAS

CARACAS, febrero 8 (Especial para EL TIEMPO).—Veintisiete personas fueron detenidas en las primeras horas de hoy. Las Fuerzas armadas llevaron a efecto las detenciones, después de que varios grupos de esta capital que estaban compuestos por trescientas personas, asaltaron dos bares y efectuaron tropelías en un barrio comercial denominado El Silencio. Se dijo que no había otro interés que el de agitar y causar desórdenes. Algunas personas quedaron afectadas por los gases lacrimógenos que la policía tuvo que lanzar. Mientras tanto se busca a otros responsables de estos actos. — La policía se movilizó rápidamente con el fin de evitar mayores daños y que los desórdenes tomaran cuerpo.

Las autoridades todavía no han llegado a ninguna conclusión sobre si se trata de alguna agitación de carácter político, limitándose a aseverar que aprovechándose de los festejos de carnaval los desordenadores aprovecharon para asaltar dos bares con el fin deliberado de crear un ambiente de intranquilidad.

VIUDA DOMINICANA SECUESTRADA Y DEJADA LIBRE; LE PEDIAN CUMPLIR MISION SECRETA

NUEVA YORK (Especial para EL TIEMPO).—La denuncia de una viuda de nacionalidad dominicana está siendo investigada hoy por la policía. Según la denuncia elementos contrarios al régimen del Generalísimo Trujillo la secuestraron el mes pasado para proponerle que viajara a República Dominicana a fin de cumplir una misión secreta. La viuda dijo que luego la dejaron en libertad, sin causarles ningún daño, pero esto fue posible hasta que ella afirmó que era admiradora de Trujillo y también partidaria de él. La mujer que hizo la denuncia se llama Leonora Suardi Domenech, de 49 años, a la que se identificó como hermana de un parlamentario dominicano.

Luis Mercado, tramitó la denuncia ante el Cónsul de República Dominicana aquí. La señora Domenech dijo que la naturaleza de la misión no le fue confiada. Los secuestradores la vendaron los ojos después de que no llegaron a nada, y la llevaron de regreso al Barrio donde ella vive.

MILES DE CARIOCAS CELEBRAN LAS FIESTAS DEL TRADICIONAL CARNAVAL

RIO DE JANEIRO, febrero 8 (Especial para EL TIEMPO).—Miles de cariocas seguían hoy bailando en las calles en el segundo día de carnaval en esta capital, bajo la mirada vigilante de soldados y policías que en número de seis mil se movilizaron para impedir las violencias. 4800 médicos y enfermeras están listos para atender a los heridos y lesionados. Más de un millón de cariocas salieron de la capital para huir del bullicio, pero fueron reemplazados por medio millón de brasileños que vinieron de otras ciudades y de turistas del extranjero. Es imposible en la ciudad escapar al bullicio de los tambores, mientras los ciudadanos de color y los blancos, y los de todos los matices, se contorsionan en las calles al ritmo de las populares sambas.

Occidente se mantendrá firme en Berlín

BONN, Alemania, febrero 8 (Especial para EL TIEMPO).—El Secretario de Estado norteamericano John Foster Dulles viajó de regreso hoy a Washington después de haber hecho la promesa de que Occidente mantendrá firmeza en Berlín, sin hacer concesión alguna a Rusia si ésta no ofrece algo "en cambio".

Dulles dijo al partir, en el Aeropuerto, que había comprobado que existe una similitud de ideas y planes en relación con los problemas que hay por delante". Esa convicción la sacó, según parece, luego de haber conversado con el Canciller Conrad Adenauer.

Admirado busto de la Mansfield; la desnudaron en baile en Brasil

RIO DE JANEIRO (febrero 8 (Especial para EL TIEMPO). — Jayne Mansfield dió hoy, involuntariamente, una visión muy completa de su famoso busto, cuando sus entusiastas admiradores la desnudaron hasta la cintura en ocasión de los festivales carnavalescos de esta ciudad. El suceso tuvo lugar en el Hotel Copacabana Palace, cuando se efectuaba un baile.

Se sospecha que algunos de los presentes pudieron tomarle fotografías antes de que su marido Mickey Hargitay, músico, pudiera echarle un saco encima y sacarla precipitadamente del sitio en que se encontraba.

Los esposos no regresaron al baile después de este incidente, ocurrido a las dos de la mañana, aunque el baile continuó hasta el amanecer. Harry Stone, representante aquí de la Asociación Cinematográfica de Estados Unidos, declaró que Jayne y su esposo tomaron el incidente con humor de carnaval.

Stone, quien fue testigo del hecho, narró cómo Jayne fue rodeada por un grupo de bailarines que empezaron a arrancarle flores que llevaba prendidas al pecho, para luego destrozarle el vestido hasta la cintura después de que alguien con gran rapidez le corrió el cierre de la parte trasera del vestido.

Antes de esto la actriz había provocado un gran tumulto por haber llegado al baile con un vestido extremadamente descotado.

INDALECIO PRIETO DEBERA PERMANECER EN REPOSO

VERACRUZ, México, febrero 8 (Especial para EL TIEMPO).—El ex-Ministro de defensa de la República española, el intelectual Indalecio Prieto y líder del partido socialista español, permanecerá en reposo completo durante la siguiente quincena. El está en las habitaciones del hotel Mocambo de esta ciudad.

Los doctores que le atienden le visitaron ayer y le prescribieron un descanso completo para que su recuperación se acelere. Prieto sufrió dos ataques al corazón a mediados de enero, los que se complicaron con diabetes, glaucoma y otras afecciones que padece.

FEDERACION UNIVERSITARIA DEL PARAGUAY DENUNCIA A STROESSNER

La Federación Universitaria del Paraguay, que nuclea a toda la juventud estudiantil paraguaya, emitió una declaración condenando "la farsa electoral que realizó la tiranía de Stroessner". La damos a conocer a la opinión costarricense pues creemos que el juicio que emite la federación es autorizada. Dice así:

"La Federación Universitaria del Paraguay saluda al estudiantado y pueblo de la República en el nuevo aniversario de la fundación de nuestra capital, llamada con toda justicia "madre de ciudades" y "cuna de libertades americanas". Hasta hoy resuena en las calles de Asunción el eco de

EL PROBLEMA Viene de la página 6

la nueva —un período, pudiera decirse, de alumbramiento; y en el momento de nacer, la muerte está siempre cerca.

Así, lo que yo veo en Aix-en-Provence: la amenazada belleza de los antiguos edificios que parecen fortalezas, las encantadoras y estrechas callejuelas incapaces de facilitar la moderna circulación, el caos de las feisimas casas modernas con su reflejo de baratura y regimentación, que arruinan las colinas de viñedos y flores silvestres. . . todo eso representa, para mí, el desafío básico de nuestra época: ¿cómo puede el hombre moverse en tiempo de energía nuclear y de gran población SIN MENOSCARO DEL HOMBRE?

Este es el problema de Aix-en-Provence, y de Francia, y de Europa, y de todo el mundo del Oeste. Este. Las viejas culturas por medio de las cuales el hombre estaba en contacto con lo eterno, están condenadas en todas partes. Surgen por doquier nuevas civilizaciones, nuevos sistemas políticos que ignoran la esencia y la conciencia del hombre. Hay en esto una gran ironía para el Occidente. La vieja Europa, a pesar de sus defectos, alimentó el intelecto, la voluntad y la imaginación de sus miembros hasta el orgullo de los descubrimientos de la ciencia. Y los descubrimientos de la ciencia, expresados en el peligroso crecimiento de la máquina, ahora amenazan al Hombre mismo, en su voluntad, en su intelecto y en su imaginación.

El problema, repito, es universal. Pero es más palpable en Europa. En grandes sociedades, como Norteamérica y Australia, las viejas culturas mundiales fueron transplantadas en formas tan débiles que quedó terreno relativamente libre para nuevas construcciones. (Símbolo de esto son nuevas calles del Oeste de Estados Unidos, en donde los automóviles pueden moverse y parquear holgadamente). Y en los nuevos mundos, como en la mayor parte de Hispanoamérica, las viejas culturas —europea, asiática, africana y amerindia— se añaden en gran parte la una a la otra, de modo que, de nuevo, como en Estados Unidos, hay libertad y espacio para nuevas creaciones. En Europa, con sus viejas ciudades y palacios e Iglesias,

el mundo del pasado, se demora. Esto hace la transición de Europa más difícil. Pero la hace más esperanzadora, ya que en "los viejos castillos y ruinas", de que hablaba Goethe, el hombre puede de estudiar los valores que vivió en el pasado y debe rescatarlos, reconstruirlos en nuevas ciudades, nuevos sistemas políticos y económicos.

El gran escritor norteamericano Lewis Mumford dijo en cierta ocasión que "la arquitectura no miente nunca". Las nobles calles de Aix-en-Provence testimonian la pasada nobleza del hombre. La decadencia de esta nobleza se expresa en la arcaica forma de esas antiguas estructuras, inadecuadas para el moderno vivir. Y la necesidad de nobleza en la moderna manera de vivir está expresada en las feas y baratas casas que he visto brotar en todas partes de Francia, en el curso de esta visita.

Sin embargo, de todas las grandes naciones del Oeste, Francia es quizá la mejor equipada para hacer frente a este problema básico. Culturalmente, Francia es el más centrado país de Europa y el más equilibrado. Está industrializada, aunque no excesivamente como Alemania e Inglaterra. Agrícolamente, es autosuficiente. Acepta conscientemente los valores (no realizados en parte alguna) de la democracia industrial y la justicia social, y, no obstante, aprecia los heredados valores de su gran pasado cristiano y humanista. Intelectual y estéticamente, es todavía flexible, arriesgada y abierta.

Aquí nuevamente, veo un símbolo en la vieja ciudad provinciana de Aix-en-Provence —en la presencia de Cézanne. Cézanne fue un ferviente hijo de la tradicional ciudad. Guardó un profundo respeto por las tradiciones del arte francés clásico y fue durante toda su vida un estudiante de los grandes museos franceses. Por su integridad de visión fue el fundador de la pintura moderna. Pero fue el primero en insistir que las raíces de su nuevo arte se encontraban en el pasado. Si Europa pueda producir artistas y administradores de la integridad de Cézanne, dejará de hablarse de la "dependencia de Europa". Aix-en-Provence, Francia.

la gloriosa gesta comunera. Hasta hoy sus hijos viven como cosa propia el recuerdo de aquellos días memorables. Sin embargo, por desgracia, en este escenario de tantas luchas por la dignidad y la emancipación del hombre, no se ven ahora consagradas ni respetadas las fundamentales libertades y garantías a que tiene un innegable derecho el noble y esforzado pueblo paraguayo.

"En su debida oportunidad la FUP denunció la insanable nulidad del acto electoral del 9 de febrero de 1958, del que arranca nueva investidura los poderes del Estado. Elecciones sin el reconocimiento de ninguna de las más elementales libertades propias de un régimen democrático, sin la intervención ni controlador de las fuerzas no-oficialistas, con la más dura represión de toda actividad cívica, mal pueden constituir garantía de limpieza, ni otorgar carta de legitimidad a régimen alguno.

"Han mejorado sensiblemente las condiciones políticas desde el 9 de febrero. Si bien es cierto que, como medida parcial y llena de limitaciones, se ha reconocido a una de las agrupaciones no-oficialistas el derecho de llevar a cabo su reorganización, sin concederle sin embargo acceso a la calle y a la plaza pública, no es menos cierto que todo el aparato represivo de las libertades sigue intacto; que continúa el monólogo de la prensa regimentada sin que haya libertad para darle la merecida respuesta; que impera en toda su extensión y aún más

allá de lo legal, el régimen del estado de sitio; que sigue conculcado el recurso constitucional del Hábeas Corpus, y que no se ha dictado la necesaria ley de amnistía general. Por lo demás, Poder Ejecutivo, Ejército, Parlamento, Policía y Administración, siguen sometidos al sistema del partido único y de afiliación obligatoria e inexcusable.

"Un grave acontecimiento, característico del estado general del Paraguay en esta hora, ha venido a conmover recientemente a la Universidad Nacional. Serias acusaciones de malversación de fondos públicos contra un alto dignatario, quien la habría cometido en perjuicio de la Facultad de Odontología, no son objeto de la necesaria y diligente investigación que el caso requiere. La FUP volverá oportunamente sobre este tema y ha de luchar por el total esclarecimiento de este "affaire" y por la condigna sanción del o de los culpables.

"La FUP reitera en esta ocasión su voluntad de luchar sin desmayos por la recuperación democrática del Paraguay, por la elevación cultural y económica de su pueblo, por un sistema de convivencia respetuosa que comprenda a todos los paraguayos, y porque se restablezca toda su vigencia el imperio de los valores morales".

FEDERACION UNIVERSITARIA del Paraguay. (Distribuida por la Secretaría Coordinadora de Uniones Nacionales de Estudiantes, COSEC, Leiden, Holanda).

No pierda el tiempo... Lea EL TIEMPO

ROBARON Y DESTROZARON CONTRA UNA CASA AUTOMOVIL —

A las tres y treinta de la madrugada de ayer fue conmovido el vecindario de los alrededores de la Casa de Refugio, carretera a Desamparados, un poco antes de la Y Griega. Se escuchó un fortísimo golpe. Cuando se indagó lo que pasaba, los primeros vecinos que salieron del lecho hallaron un auto estrellado contra una casa. La máquina estaba tripulada por tres sujetos que pusieron pies en polvorosa inmediatamente. Se informó a la Dirección de Tránsito y se estableció que el automóvil fue robado en la capital horas antes. El dueño del vehículo, cuyo nombre no fue mencionado, recibió su destrozado carro. De lo ocurrido se informó a la Oficina de Investigación.

POSIBLE PERMANENCIA EN C. R. DE AUDAZ ESTAFADOR INTERNACIONAL

Julio Sánchez Contreras o Contreras Sánchez, peligroso estafador internacional, posiblemente se encuentre en el país preparándose para cometer atracos, esto si ya no ha cometido alguno.

La Dirección General de Detectives fue alertada por las autoridades guatemaltecas en experto en falsificación de papel moneda, cheques y falsificación por "calco" — había enrumado hacia estas tierras en el automóvil placa guatemalteca del 58 N° 17-135.

Se indicó además que el delincuente había sido apresado y fichado por la policía de los Estados Unidos.

Contreras es un elegante "gentleman" de 161 libras de peso,

5 pies 7 pulgadas de estatura, moreno, cuerpo regular, cabello negro crespo y ojos castaños. Se cree que pueda estar hospedado en pensiones de categoría media tratando de pasar desapercibido.

Informes no confirmados que obtuvimos ayer hacen pensar que el sujeto ha logrado cometer estas cosas con cheques de viajeros (Travelers Cheks).

LEVE PISTA: PERO PISTA AL FIN

Hace meses robaron enorme cantidad de cosas en la residencia del Sr. Guillermo Borbón en Río Segundo de Alajuela. Los cacos se introdujeron aprovechando que la familia no se encontraba allí y que el lugar es relativamente desolado. Cargaron con varios miles de colones en alhajas, prendas, utensilios de cocina y un sinfín de cosas no especificadas. Mediante las diligencias primeras que efectuaron los detectives se estableció que dos vagabundos rondaron cerca de la casa robada el día de los hechos. La pista fue confirmada por un Guarda. Sin embargo, la indagación terminó en un callejón sin salida.

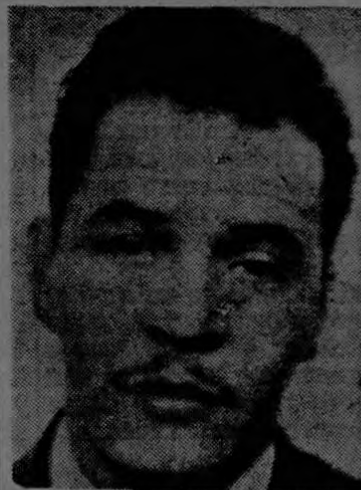
No fue sino hasta anteayer que los agentes echaron el guante a Efraín S., quien es uno de los vagabundos sospechos. Sus declaraciones hacen creer que es uno de los ladrones. Pero se ha negado a decir en dónde ocultó o a quién vendió el producto de su atraco. Un párrafo del informe es por demás curioso: "No se pudo registrar la casa del indiciado, porque no la tiene"...

SERVICIO PULLMAN:— Sale a las 6 a.m. a Puntarenas y Guacacaste con traslado inmediato en Barranca.— Teléfono 7025

MARGINALIA

— Por CROKOS —

Entre los periodistas de un día y de otro se mantienen siempre ciertas relaciones más o menos armónicas y todo, no tratamos con obligada cortesía, por aquello de colegas. Aunque en determinados asuntos no concordamos, nos guardamos las debidas consideraciones humanas y si tenemos que tirarnos de los pelos lo hacemos en nombre de nuestros respectivos diarios, pero nunca personalizamos hacia el redactor. Y es así como podemos ver en una fiesta de periodistas a dos redactores de diarios opuestos ideológicamente compartir la alegría con sendos "jaiboles" en la mano, aunque ya cada uno dejó escrito algo contra el otro.



Julio Sánchez Contreras o Contreras Sánchez, estafador internacional de nacionalidad guatemalteca

Pero por lo visto se confirma aquello de que no hay regla sin excepción, o en otra forma, de que la excepción prueba la regla. Es así como La Nación de ayer, en la sección de La Columna, se endereza una "chotada" contra el periodista del Diario de Costa Rica don Guido Fernández, al que veladamente se acusa de haber plagiado, en su columna "Esta Mañana", conceptos contenidos en un editorial muy reciente del prestigiado "New York Times". Y con toda severidad, se reproduce en sección aparte el texto completo de este editorial, como para que la gente pueda compararlo con la columna del periodista Fernández.

A nosotros nos ha parecido un tanto apresurado el enjuiciamiento que La Columna de La Nación hace a la columna de Guido Fernández. Apresurado y demasiado severo. Y malicioso además. Todos estamos seguros de que la coincidencia de ideas entre los cerebros del New York Times y el de nuestro querido colega del Diario proviene del profundo conocimiento que Guido Fernández tiene del asunto comentado por ambos en fechas relativamente próximas. Debe recordarse que hasta poco tiempo el periodista amigo estuvo en las Naciones Unidas formando parte de nuestra Delegación. Allí, posiblemente, adquirió las ideas que en el mismo momento estaba maquiando el diario newyorquino.

Pero en todo caso, nosotros creemos que más bien debe ser motivo de orgullo para Costa Rica contar dentro de su periodismo con valor semejante a los que tiene el que está calificado por muchos como el mejor diario del mundo. Debemos felicitarlo por ello y felicitar al colega. Sin embargo, cuando estábamos comentando este asunto con algunos amigos en lo que se acostumbra llamar "rueda" (pero no de preguntas), no faltó quien con una sonrisa en los labios nos dijera: "no hombre, si lo que pasa es que posiblemente, Guido Fernández piensa que aquí en Costa Rica el único que puede traducir un editorial en inglés es él". Mal llamado el amigo, no?

EL MINISTERIO DE SEGURIDAD PUBLICA

— Y —

LA DIRECCION GENERAL DEL TRANSITO

AVISAN:

Que a partir del día 1º de marzo próximo, se iniciará la revisión general y cambio de placas, de todos los vehículos del país, por los correspondientes al año de 1959.

Del 1º de marzo al 15 de abril de 1959:

AUTOMOVILES DE SERVICIO PUBLICO Y PARTICULARES

Del 16 de abril al 31 de mayo de 1959:

AUTOBUSES Y CAMIONES DE CARGA

Del 1º al 30 de junio de 1959:

MOTOCICLETAS, MOTOBICICLETAS, BICICLETAS, CARRETONES

DE TRACCION ANIMAL Y CARRETILLAS DE MANO

INDICACIONES:

- Vencido cada plazo señalado para la revisión y cambio de placas de los respectivos vehículos, los Inspectores procederán a retirar las mismas de aquellos que circulen con las de los años 57 y 58.
- La Contaduría de esta Dependencia, atenderá al público desde las 8 a. m. hasta las catorce y media horas, (2-½ p. m.) excepto los sábados hasta las 10-½ a. m.
- Para evitar demoras se ruega al público:
 - Llevar el vehículo en perfecto estado al Departamento de Revisión, costado Este del Estadio Nacional.
 - Presentar los documentos extendidos por el Departamento de Revisión, en la ventanilla N° 12 de esta Dependencia (Contaduría).
 - Pagar los derechos correspondientes en la ventanilla N° 10 (cajero del Banco).
 - Retirar las placas en la ventanilla N° 9 (Sección de Matrícula).
- Todo vehículo deberá estar provisto de señales de cruce, eléctricas o manuales, principalmente autobuses y camiones de carga.
- Los Autobuses Urbanos deberán tener: Timbre o Campanilla para avisar las paradas, TUBOS protectores del conductor, Tubos instalados en la parte superior para sostén de las personas que van paradas, DOS PUERTAS debidamente rotuladas: ENTRADA en la delantera y SALIDA en la trasera, con sus respectivos cierres automáticos o manuales.
- No se efectuará la revisión de AUTOBUSES que tengan solamente una puerta.
- Se hace del conocimiento de los interesados que el Departamento de Revisión, tiene instrucciones precisas y terminantes, de no efectuar REVISIONES a VEHICULOS que no reúnan estas condiciones.
- Se ruega a toda persona que presente un vehículo al departamento de revisión, llevar la última tarjeta que le fuera extendida.
- Los propietarios de AUTOBUSES y CAMIONES DE CARGA que deseen presentar a revisión sus UNIDADES, en el período de revisión para automóviles particulares y público, pueden hacerlo.
- La revisión de vehículos se efectuará de las 7 a. m. a las 5 p. m., incluso en las horas de 11 a. m. a 1 p. m.; con el deseo de prestarle mayores facilidades al público.

DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

Deportes en "El Tiempo"

— Por Luis Cortín P. —

— EL HEREDIANO ENTRENO AYER EN SU PROPIO ESTADIO —



He aquí dos escenas del entrenamiento celebrado ayer a medio día en el estadio florense en el que participaron la mayoría de los jugadores del Herediano. Entre ellos puede distinguirse al puntero izquierdo/saprissista Rubén Jiménez que los reforzará para el partido del próximo jueves con los suecos. En general se vió bien a toda la gente herediana que hizo primero gimnasia puede verse arriba y después un colectivo como podrá apreciarse abajo. Hay gran entusiasmo entre la hinchada florense por ver este partido internacional del jueves por lo que estamos seguros de que la concurrencia será muy crecida.—

Ayer entrenó duramente la escuadra florense para su partido internacional del próximo jueves por la noche frente al famoso equipo sueco HAISINGBORG.

Bajo la dirección del entrenador Neco Varela participaron casi todos los jugadores roji-amarillos primero en una larga sesión de gimnasia para después entrar a un colectivo.

Con todos ellos entrenó el puntero izquierdo internacional Rubén Jiménez, que a préstamo del Deportivo Saprissa reforzará al Herediano en el partido del jueves.

Además es cosa ya definitiva que también actuarán como refuerzos Marvin Rodríguez del Saprissa y Mario Vega con Catalán Zúñiga del Uruguay.

En el entrenamiento de mañana ya tomarán parte los cuatro refuerzos para recibir las instrucciones de juego y tratar de acoplar con sus compañeros.

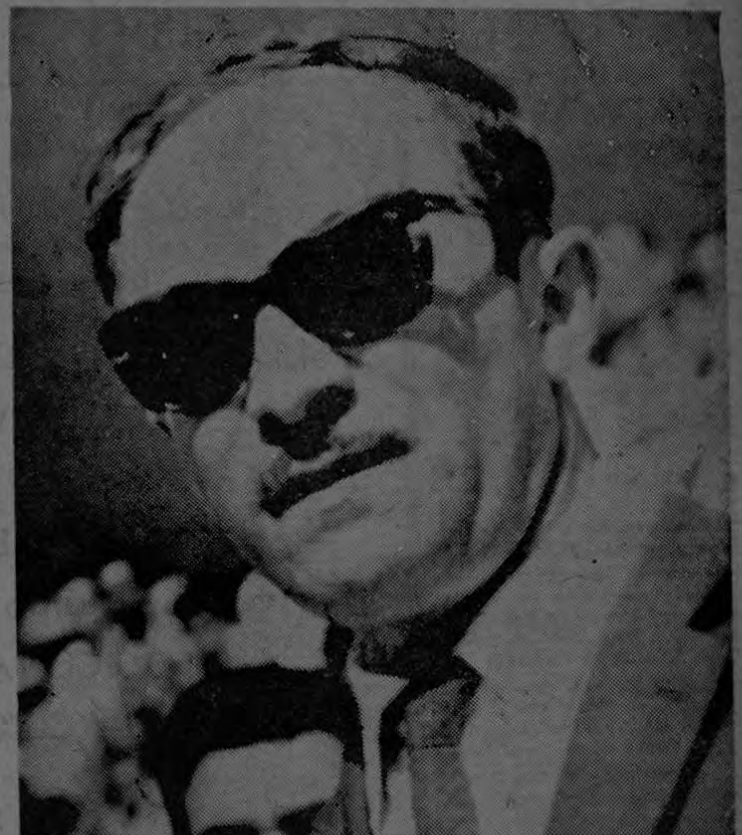
Es interesante anotar que Marvin, Vega y Catalán han acompañado al Herediano en jiras al exterior por lo que ya tienen bastante entendimiento con el resto del equipo florense.

Hasta el momento parece definitivo que Herediano alineará así frente a los suecos: Hernán Alvarado en la puerta; Carlos Pantoja, Mario Vega y McDonald en la zaga; Negro Esquivel y Catalán Zúñiga en la media; William Carpio, Marvin Rodríguez, Mario Murillo, Cayaca Marin y Rubén Jiménez en la delantera.

Realmente parece una buena alineación y de llegar a entenderse harán un gran papel frente al potente equipo sueco, que está calificado como superior al Malmoe que nos visitó en el mes de diciembre.

La hinchada florense está pendiente del partido por lo que es un hecho que la concurrencia será crecida el jueves en el Estadio Nacional.

LLEGO AYER HUGO TASSARA



A las ocho y cuarenta y cinco minutos de la mañana de ayer arribó al país por la vía aérea el técnico chileno Hugo Tassara que ha sido contratado por la Liga Deportiva Alajuelense.

Como es de suponer fueron numerosos los partidarios del popular club provinciano los que estuvieron en el Aeropuerto Internacional de El Coco para dar la bienvenida al nuevo entrenador manudo.

La directiva en cuerpo encabezada por su dinámico presidente don José Llobet le presentaron el saludo de rigor a nombre de la entidad y después lo llevaron hasta la sede social del club en la ciudad de Alajuela.

El Sr. Tassara se mostró muy satisfecho de estar en Costa Rica, país por el que dijo tener desde hace muchos años una gran simpatía y admiración, agregando que esperaba trabajar de lleno cuanto antes para corresponder con ello a la confianza que el club alajuelense le había otorgado al contratarle.

Terminó diciendo que haría todo lo que estuviera a su alcance por ser útil al fútbol de Costa Rica, cuya potencialidad era realmente asombrosa tomando en cuenta su pequeñez geográfica.

Presentamos nuestro más atento saludo de bienvenida al Sr. Tassara y le deseamos mucho éxito en sus labores en Costa Rica.

LA SELECCION SEGUNDO RIVAL DEL HALSINGBORG



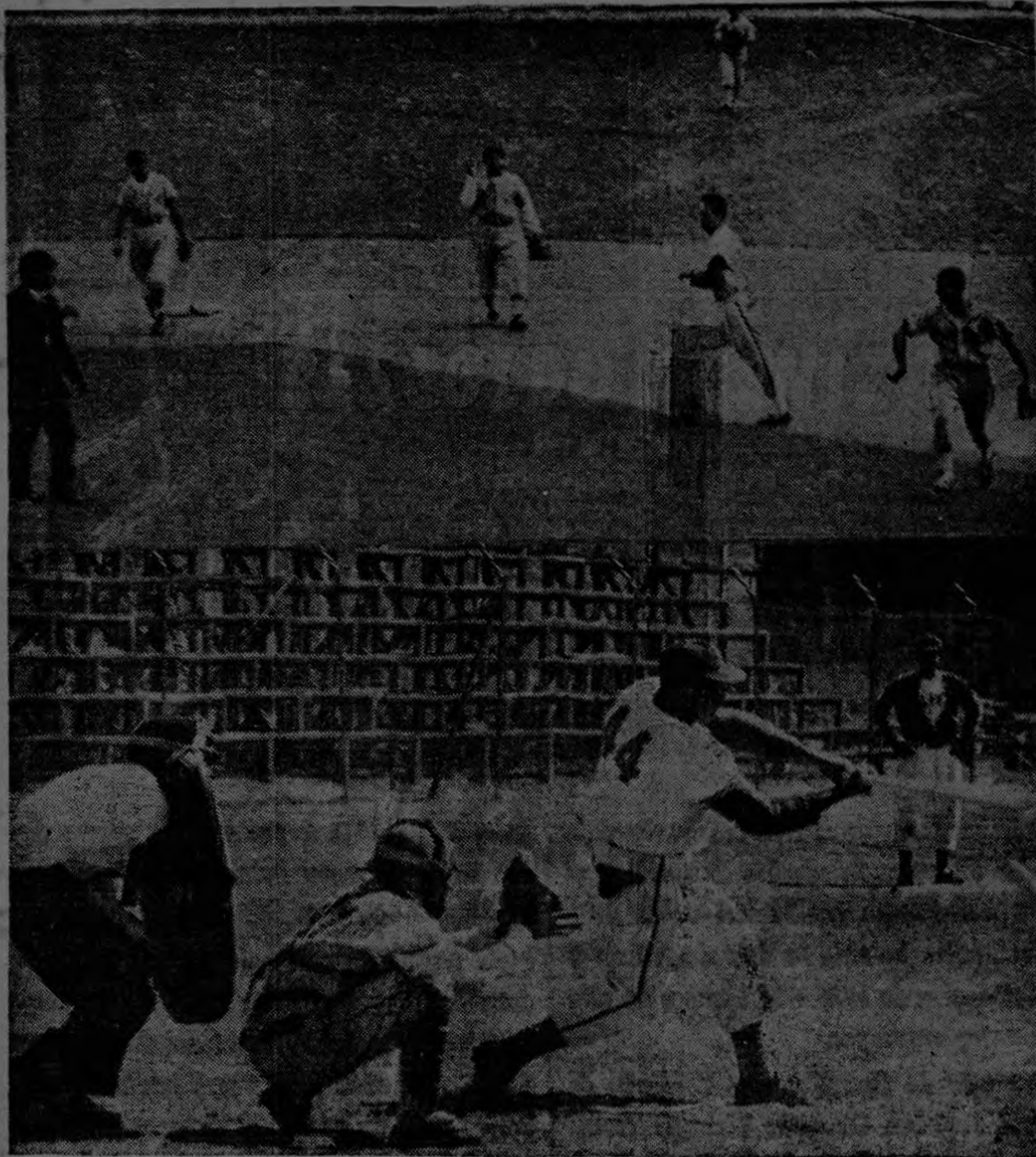
El verdadero primer partido de fogueo a que se someterá el equipo nacional tendrá verificativo el próximo domingo cuando se enfrente a los suecos del Halsingborg. Los seleccionados siguen con intensa preparación bajo la dirección del entrenador Eduardo Viso Abella. La fanática espera con enorme interés esta presentación de nuestro cuadro representativo para saber cómo estamos exactamente para los dos históricos partidos con la Selección Mexicana en marzo próximo.—

No pierda el tiempo... Lea EL TIEMPO

Deportes en "El Tiempo"

— Por Luis Cortín P. —

EL NUMAR APABULLO AYER AL CARIBE 13 CARRERAS POR 2 —



He aquí dos aspectos de los dos partidos de beisbol jugados ayer en el Parque Antonio Escarré de cuyos resultados informamos en esta misma sección. Arriba se ve a los muchachos del Caribe en acción en el diamante al completar el tercer out del cuarto inning de su juego con Numar que perdieron por amplia diferencia. Abajo se ve al bateador Wilfredo Libby del Hopec en turno al bate en el juego de primera hora en que su novena logró imponerse a Gigantes en gran forma. Los resultados de ayer favorecieron claramente al Numar que ya prácticamente es el campeón capitalino de beisbol de 1958.

HOPEC TAMBIEN SUPERO AMPLIAMENTE A GIGANTES

Con los dos resultados registrados ayer en los encuentros de beisbol del campeonato mayor capitalino celebrados en el Parque Escarré se puede decir que ya tenemos nuevo campeón.

Al perder a primera hora Gigantes ante Hopec y ganar holgadamente Numar en el estelar ante Caribe ya la posesión del gallardete está prácticamente definida. los mantequilleros faltando todavía vuelta y media de las seis a que se está jugando el torneo, ha tomado una ventaja tal que es ya materialmente imposible que nadie pueda alcanzarles en lo que resta del calendario.

En el juego cumplido entre Hopec y Gigantes abriendo el programa dominical de bates, muy pocos se imaginaban que el resultado iba a ser tan amplio a favor de una de las novenas, pero hubo dos razones fundamentales para este inesperado resultado de 8 carreras contra una a favor del Hopec: lo bien que jugaron los vencedores y en cambio la actuación de Gigantes fue una de las más desconcertantes de mucho rato a esta parte.

Los números finales de este juego fueron los siguientes: HOPEC: 8 carreras, 9 hits y 3 errores.

GIGANTES: 1 carrera, 5 hits y 4 errores.

El pitcher ganador fue Solón Contreras.

Cargó con la derrota Edgar Solano.

En el juego estelar poco

de interés se vió pues los mantequilleros se mostraron superiores desde la primera entrada en la que ya tomaron abundante ventaja.

Los esfuerzos del Caribe por evitar el desastre fueron vanos recurriendo hasta colocar a Alvaro Palomo de lanzador, que por cierto valiéndose de su experiencia no lo hizo del todo mal, pero no lo suficiente como para frenar a los toleteros rivales que fueron poco a poco aumentando su ventaja.

El triunfo a la postre fue uno de los más holgados que haya obtenido el puntero en toda la temporada: 13 carreras por 2.

Los números finales del juego fueron los siguientes:

NUMAR: 13 carreras, 13 in cogibles y 2 pecados.

CARIBE: 2 carreras, 6 hits y 3 errores.

El pitcher victorioso fue el Zurdo Segura que tuvo muy buena actuación en todo el trayecto.

La derrota se le anota al serpentero Jonathan Ortega, aunque también desfilaron por el montículo Alvaro Palomo y Eufemio Aguilar.

Las posiciones ahora son las siguientes:

—1: NUMAR: 15 victorias contra 4 derrotas.

—2º: GIGANTES: 9 victorias contra 9 derrotas.

—HOPEC: 9 victorias contra 10 derrotas.

—CARIBE: 4 victorias contra 14 derrotas.

REX

3 — 6.45 y 9 \$ 2.00
¡ALEGRIA POETICA!
Burt Lancaster y Katharine Hepburn en la bellisima comedia de 1958

"EL FARSANTE"
(The Rainmaker)

RAVENTOS

3 — 7 y 9 \$ 2.00
ESPUMOSA — REFRESCANTE
ALEGRE y PICARONA!

PARIS - PALACE HOTEL
Con Charles Boyer y Françoise Arnoul y Roberto Riso

CAPITOLIO

7 y 8.45 \$ 1.25
Hugh Marlowe en el fuertísimo film de violentas pasiones
EL LATIGO NEGRO
Cinemascope

LUX

7 y 8.45 \$ 1.50
Tin Tan y Lilla Prado en
EL QUE CON NIÑOS SE ACUESTA

ADELA

7 y 8.45 \$ 1.30
EL EXITO DE LA SEMANA
Miguel Aceves Mejía y Marga López con Carlos Bonassi en co levas en

BAJO EL CIELO DE MEXICO

MARVIN, RUBEN, VEGA, CATALAN LOS REFUERZOS DEL HEREDIANO

He aquí a tres de los cuatro hombres que ocupará el Herediano para su partido del próximo jueves ante el Halsingborg. Marvin Rodríguez y Rubén Jiménez son hombres bregados en contiendas internacionales. Catalán Zúñiga y Mario Vega son más inexpertos pero ya han acompañado a los florenses en giras al exterior y han demostrado lo que realmente valen. Los directivos tienen firmes esperanzas en la valiosa colaboración de estos cuatro excelentes valores para salir avantes en la dur prueba internacional con los suecos. Mañana entrenarán en Heredia para acoplarse con sus compañeros deseados de brindar una gran actuación en las filas del histórico equipo provinciano.



CATALAN



RUBEN



MARVIN

IMPRESA TEATRAL URBINI S.A.

CARTELERIA CINEMATOGRAFICA PARA HOY

PALACE

3 — 7 y 9 \$ 2.00
Cinemascope

Furia Maldita

Robert Taylor

MODERNO

3 — 7 y 9 \$ 1.50

Angel del Infierno

Evangelina Elizondo

COLISEO

3 — 7 y 9 \$ 2.00

Dos Mujeres

Gina Lollobrigida

COLON

6.30 — 8.30 \$ 1.25

Prohibida menores de 21 años

Juliana

Marga López

ZAIDA

8 \$ 1.50
Cinemascope

La Doncella de Oro

CASTRO

7.30 \$ 1.00

Aventura en el Japon

Teresa Wright

VARIEDADES

3 — 7 y 9 \$ 1.50

Tormenta en el Desierto

Linda Darnell

IDEAL

6 y 8 \$ 1.25

Aquí está Heraclio Bernal

Toni Aguilar

LIBANO

7 y 9 \$ 1.50

Cinemascope

La Doncella de Oro

Rossano Brazzi

ROXY

3 \$ 1.25

7 y 9 \$ 1.50

Siempre te he Querido

Phillips Dorne

ARANJUEZ

8 \$ 1.50

La Pradera del Pasado

CINEMA

7 y 9 \$ 1.25

Africa bajo los Mares

Sophia Loren

RIO

8 \$ 1.50

Dracula

Peter Cushing

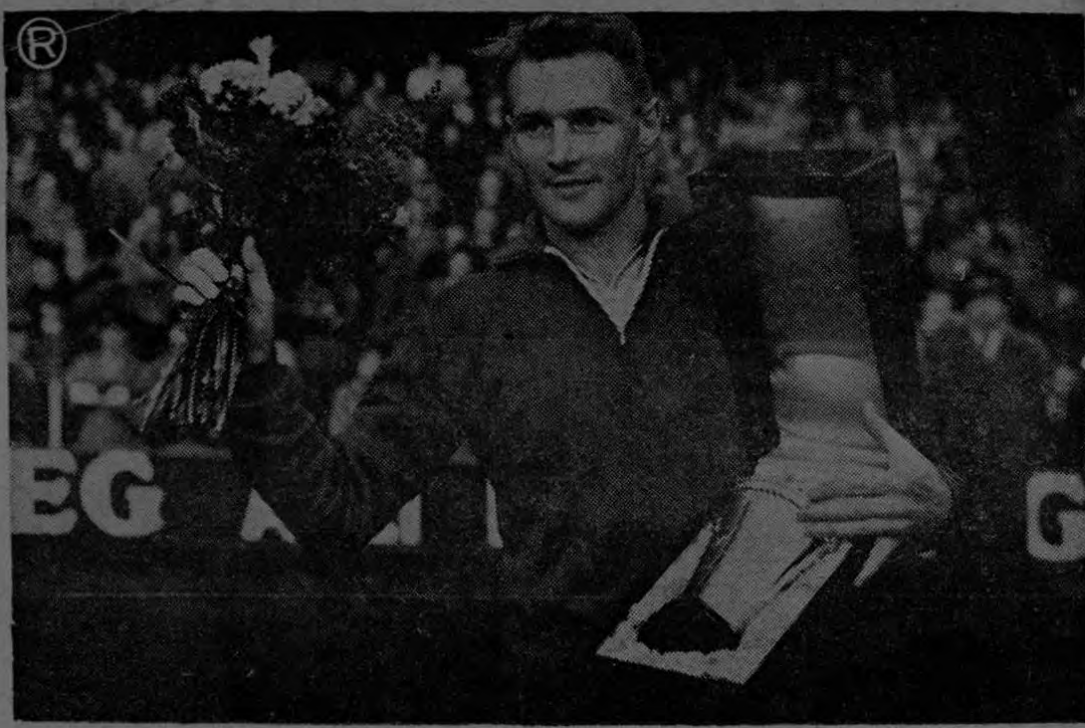
Deportes en "El Tiempo"

—Por Luis Cortin P.

EL HALSINGBURG DEBUTA EL PROXIMO JUEVES



Hasta en la cabeza se acomoda fácilmente los balones el maravilloso delantero sueco Sylvé Bengtsson que veremos con el Halsingborg. Nos preguntamos qué no hará con una sola en los pies.



El mejor zaguero del mundo ORVAR BERGMARK que aparece en esta gráfica recibiendo la Copa de Oro como el mejor futbolista sueco de 1958, viene en las filas del Halsingborg que debutará el próximo jueves por la noche ante el Herediano reforzado.—

ULTIMA HORA.—

Resultados de ayer en México

UDA 1 — GUADALAJARA 1

SANTOS 2 — ATLAS 1

IRAPUATO 1 — PALMEIRAS 3

El Halsingborg es el club más antiguo de Suecia: 52 años. Su nombre es también el de un puerto sueco, con 22 varios clubes. Esta institución ha sido la más medallada y con excepción de 1933 - 34 siempre ha sido de la categoría mayor.

Campeón de Liga 5 veces; Campeón de Copa 1 vez; sub Campeón 8 veces; Tercer puesto 8 veces y Campeón de distrito 9 veces.

Halsingborg ha contribuido con más jugadores para el equipo nacional. Trece de los 18 integrantes de la Delegación son internacionales y 4 pertenecen al Seleccionado representativo. Es el club que más ha via-

jado. Unico 11 europeo que ha regresado invicto de giras por Asia y Oriente; allí jugó 25 partidos, ganó 24, empató 1

Ha jugado en casi toda Europa. Entrenador Adolf Vogel, que fuera famosísimo puntero izquierdo del Wunderteam de Austria; 47 años de edad y 52 veces internacional. Borje Lantz, dirigente del viaje, es periodista del fútbol. Como Director Técnico funge Henry Kronholm hombre fuerte del fut sueco y Malte Martensson, 26 veces internacional y famoso, es el Asesor Técnico.

Un equipo que nos llega debidamente reforzado.

TRES ESTRELLAS DEL "HALSINGBORG" DE SUECIA



BROR MELLBERG

Interior derecho o izquierdo. Jugó con la Selección sueca en la Copa del Mundo desarrollada en Brasil. Ha jugado como profesional con el Génova de Italia. Fué el máximo goleador del campeonato profesional italiano en 1955. Es muy alto y fuerte. Tiene una movilidad desconcertante que le permite cubrir mucha cancha. Es el goleador del Halsingborg.

LEIF FORSBERG

Es un jugador tan extraordinario que juega todos los puestos del equipo inclusive hasta de portero. Es bastante calvo aunque realmente solo tiene 35 años de edad. Actualmente juega de medio volante en el Halsingborg del que es una de sus mejores figuras. Actuó de zaguero central con la selección sueca contra la de Dinamarca con gran eficiencia.

ORVAR BERGMARK

Fuó calificado como el mejor zaguero derecho de la última Copa del Mundo. Se le tiene como el jugador más valioso actualmente en Suecia. Ganó la Copa de Oro como el mejor futbolista sueco de 1958. Ha representado a su patria en 47 partidos internacionales. Es además un verdadero atleta campeón de "bandy" sobre hielo equivalente al hockey.